









Январь 1913 г.



# РЕГЕНТСКОЕ УЧИЛИЩЕ

## учр. С. В. СМОЛЕНСКИМЪ.

С.-Петербургъ.

Занятія проиеходятъ по вечерамъ отъ 4 ч.

### Изданія Регентскаго Училища:

1. **Преображенскій, А.** Очеркъ исторіи церковнаго пѣнія въ Россіи. Изд. 2-е. Цѣна 60 коп.

**Одобрень** для библиотекъ духовно-учебныхъ заведеній.

**Допущень** въ учительскія библиотеки церковныхъ школъ.

**Принятъ** въ качествѣ учебнаго руководства въ Регентскихъ Классахъ Придворной Пѣвческой Капеллы и Регентскомъ Училищѣ учр. С. В. Смоленскимъ въ С.-Петербургѣ.

2. **Пѣвческая Христоматія.** Вып. 1. Гармонизація напѣвовъ на „Господи воззвахъ“.—Ц. 60 коп.

**Допущена** въ качествѣ учебнаго пособія для духовныхъ семинарій и женскихъ духовныхъ училищъ.

**Допущена** какъ учебное пособіе, въ библиотеки церковно-учительскихъ школъ и пѣвческихъ курсовъ.

3. **Ковинъ, Н.** Пѣніе въ школѣ. Опытъ руководства по методикѣ преподаванія.—Ц. 60 коп.

4. **Ковинъ, Н.** Обычный распѣвъ. Вып. I. Напѣвы на „Господи воззвахъ“.—Ц. 60 коп.

№№2, 3 и 4—указаны въ числѣ пособій Программою Регентскаго Класа при Придворной Пѣвческой Капеллѣ.

5. **Два шестиголосныхъ хора В. Титова,** Государева пѣвчаго дьяка конца XVII вѣка. I Благослови душе моя Господа. (Преднач. псал.) П. Большое Многолѣтіе. (Партитура). Ц. 20 коп. Налож. плат. 41 коп.

6. **П. Н. Т. Сборникъ сольфеджій.** 108 №№ изъ сочиненій выдающихся композиторовъ русскихъ и иностранныхъ. 58 стр. Литогр. изд. Цѣна 75 к. съ пер.

- 7) 29-тъ русскихъ народныхъ пѣсень. (Одногласно). Литогр. изд. 1910 г. Цѣна 25 коп. съ пер.

8\*. 1 й сборникъ сольфеджій. Лит. изд. Цѣна 10 коп.

9\*. 2-й сборникъ сольфеджій. Лит. изд. Цѣна 15 коп.

\* Приняты въ качествѣ учебника по сольфеджію въ Регентскомъ Училищѣ и на Лѣтнихъ Регенско-Учительскихъ Курсахъ.

Программы училища высылаются за 4 семикоп. марки.

Корреспонденцію просятъ адресовать:

СПБ., Бол. Конюшенная, 11, кв. 3. П. А. Петрову.

# „ХОРОВОЕ

И

# РЕГЕНТСКОЕ ДѢЛО“

№ 1.

Январь.

1913 г.

Рукописи, присылаемая въ Редакцію, должны быть подписаны авторомъ, съ указаніемъ точнаго адреса. Рукописи безъ обозначенія размѣра гонорара считаются бесплатными. На отвѣтъ и обратную пересылку рукописей просить прилагать почт. марки.

Журналъ выходитъ ежемѣсячно въ размѣрѣ 16—32 стр. in 8°. За годъ подписчики получаютъ не менѣе шести №№ муз. приложений Цѣна 2 р. 50 к. съ дост. и пер. Разсрочка не допускается. За перемѣну адреса 25. коп. Адресъ редакціи С.-Петербургъ, Б. Коношная, 11, кв. 3.

## Пятый Всероссийскій Съездъ регентовъ, хоровыхъ и музыкальныхъ дѣятелей въ іюнѣ 1913 г. въ С.-Петербурѣ.

Давнишнему желанію всѣхъ хоровыхъ дѣятелей, принимавшихъ участіе въ работахъ предыдущихъ Съѣздовъ, — собраться въ Петербургѣ, суждено сбыться въ текущемъ 1913 году.

Правленіе С.-Петербургскаго Церковно-Пѣвческаго Благотворительнаго Общества уже возбудило предъ свѣтской и духовной властью ходатайство о созывѣ 14—18 іюня 1913 года V Всероссийскаго Съѣзда въ С.-Петербурѣ.

Такъ какъ V Съездъ будетъ продолжать ту работу, которая начата предшествовавшими съѣздами, то его программа по своей идейной сущности тѣснѣйшимъ образомъ примыкаетъ къ ихъ программамъ. Въ нее входятъ слѣдующіе вопросы.

I. Пересмотръ постановленій первыхъ IV-хъ съѣздовъ хоровыхъ дѣятелей, состоявшихся въ Москвѣ съ 1908 по 1912 гг. и принятіе зависящихъ отъ съѣзда мѣръ къ осуществленію тѣхъ постановленій, которыя еще не нашли практическаго примѣненія въ жизни.

II. Открытіе Синодальнаго училища церковнаго пѣнія въ г. Кіевѣ.

III. Мѣры къ поднятію преподаванія и улучшенію общей постановки пѣнія въ низшей и средней школѣ всѣхъ вѣдомствъ.

IV. Обеспеченіе пенсіи руководителямъ церковныхъ хоровъ



путемъ страхованія ихъ при посредствѣ отдѣлений Государственныхъ сберегательныхъ кассъ.

V. Учрежденіе Всероссийскаго Церковно-Пѣвческаго Общества съ цѣлью обезпеченія наиболѣе благопріятныхъ условий труда и старости всѣхъ труженниковъ хорového дѣла—регентовъ и пѣвчихъ.

Предлагая эту программу вниманію всѣхъ лицъ, которыя пожелаютъ сдѣлать на съѣздѣ доклады по затронутымъ вопросамъ, я считаю своимъ долгомъ сдѣлать по этому поводу нѣсколько указаній. Съѣздъ ставитъ своимъ девизомъ: *дѣловитость, практическую осуществимость своихъ постановленій и отсутствіе многословія!*

Въ виду этого съѣздъ сосредоточитъ главное вниманіе на работѣ отдѣловъ-секцій. Всѣхъ секцій будетъ V, и каждая изъ нихъ будетъ обсуждать опредѣленный пунктъ программы съѣзда. Результаты работы секцій будутъ обсуждаться на общихъ собраніяхъ съѣзда.

Такая организація работы безъ сомнѣнія будетъ болѣе продуктивной и освободитъ общія собранія отъ излишняго матеріала.

Но въ секціяхъ работа только тогда можетъ быть успѣшной, когда докладчики разработаютъ затрагиваемые ими вопросы съ *исчерпывающей полнотой.*

Чѣмъ въ докладѣ будетъ больше цифръ, фактическихъ данныхъ, статистическихъ справокъ, — словомъ, чѣмъ больше документальныхъ данныхъ, подтверждающихъ положеніе автора, тѣмъ этотъ докладъ лучше и цѣннѣе.

Организаторы съѣзда намѣрены дать дальнѣйшее движеніе тѣмъ вопросамъ, осуществленіе которыхъ въ жизни съѣздъ признаетъ желательнымъ. Многія изъ постановленій съѣзда для воспріятія силы закона должны быть представлены въ Законодательныя учрежденія. Это обстоятельство налагаетъ на докладчиковъ особое обязательство: они должны дать такую формулировку выводамъ изъ своего доклада, чтобы она имѣла характеръ *законодательнаго предположенія.* Такимъ образомъ, всякій предназначенный для съѣзда докладъ, долженъ состоять изъ двухъ частей: въ первой—объяснительная записка къ закону,— вторая—формулировка закона. Правда, такая работа потребуетъ много труда у автора, но зато она принесетъ много пользы дѣлу. Выработывать текстъ закона на съѣздѣ въ многолюдномъ собраніи, въ обстановкѣ спѣшной и напряженной работы, нѣтъ никакой возможности. Напротивъ, отдѣльному лицу, добровольно



выбирающему тему доклада и съ любовью разрабатывающему ея детали, точная формулировка пожеланій не составит особаго труда.

Было бы весьма желательно, чтобы всѣ участники V съѣзда явились на его засѣданія нѣсколько подготовленными къ обсужденію намѣченныхъ программой вопросовъ. Съ этой цѣлью въ дальнѣйшихъ №№ „Хорового и Регентскаго Дѣла“ я ознакомлю читателей съ краткимъ содержаніемъ докладовъ, которые будутъ поступать въ бюро съѣзда.

Пока для ознакомленія съ I пунктомъ программы рекомендую прочесть прекрасную вполне исчерпывающую вопросъ статью А. В. Никольскаго „Итоги работъ бывшихъ съѣздовъ регентовъ и другихъ хоровыхъ дѣятелей“, помѣщенную въ 5—6 № (май—іюнь) журнала „Хоровое и Регентское Дѣло“ за 1912 годъ. Эту статью необходимо изучить всѣмъ авторамъ докладовъ, такъ какъ она дастъ много полезныхъ указаній и поставитъ ихъ авторскія намѣренія въ опредѣленныя рамки. Ознакомленіе со статьей А. В. Никольскаго важно еще въ томъ отношеніи, что избавитъ авторовъ отъ бесполезныхъ повтореній вопросовъ, разрѣшенныхъ предыдущими съѣздами.

По вопросу объ открытіи въ Кіевѣ Синодальнаго училища церковнаго пѣнія особенно цѣнные матеріалы могутъ дать регенты г. Кіева и вообще юго-западнаго края, для которыхъ этотъ вопросъ долженъ имѣть особенную важность. Мой докладъ на эту тему напечатанъ въ „Протоколахъ перваго съѣзда регентовъ и хоровыхъ дѣятелей“, состоявшагося въ Москвѣ въ 1908 году.

Настоящая статья имѣетъ только характеръ предварительнаго сообщенія.

Болѣе подробныя свѣдѣнія о ходѣ работъ по созыву V Всероссийскаго съѣзда регентовъ, хоровыхъ и музыкальныхъ дѣятелей, будетъ печататься въ „Хоровомъ и Регентскомъ Дѣлѣ“, „Церковныхъ Вѣдомостяхъ“ и другихъ изданіяхъ по мѣрѣ движенія впередъ самаго вопроса. Лицъ, желающихъ получить по съѣзду какія-либо справки, пока прошу обращаться письменно ко мнѣ по слѣдующему адресу: Варшава, Натолінская, 8, кв. 14, Е. М. Витошинскому. По этому же адресу нужно направлять всѣ предназначенные для съѣзда доклады.

Желая подѣлиться съ регентами съѣзда своимъ богатымъ опытомъ, А. А. Архангельскій преподастъ участникамъ съѣзда нѣсколько практическихъ указаній по вопросамъ дирижерской техники. Необходимый для этой цѣли хоръ будетъ составленъ изъ участниковъ съѣзда.

**Е. Витошинскій.**

## Пѣніе въ школѣ.\*)

### Примѣрные уроки.

Назначеніе предлагаемыхъ примѣрныхъ уроковъ—показать, какъ *можно* использовать на дѣлѣ тѣ общія положенія, о которыхъ говорилось въ 1 выпускѣ книжки.

Для каждаго урока у учителя должна быть намѣчена совершенно ясная и опредѣленная цѣль, которая и составитъ ядро урока.

Равнымъ образомъ должны быть продуманы и выбраны приемы и подробности.

Но учитель долженъ быть готовъ измѣнить и тѣ и другіе, ибо живая работа класса можетъ выдвинуть и другіе запросы учениковъ.

Не упуская изъ вида главной цѣли, надо отвѣтить и на эти запросы. То, что интересуетъ ученика, то, что ему нужно—то и усваивается имъ прочнѣе и скорѣе.

Предвидѣть ихъ нельзя. Конечно, чѣмъ лучше знаетъ учитель своихъ учениковъ, тѣмъ меньше будетъ такихъ непредвидѣнностей.

Цѣль урока должна быть намѣчена въ строгомъ соотвѣтствіи съ силами учениковъ, съ даннымъ уровнемъ ихъ музыкальнаго и общаго развитія. Ошибка учителя въ этомъ, переоцѣнка имъ силъ учениковъ, поведутъ къ тому, что предложенный имъ матеріалъ, несмотря на всѣ усилія, ими не будетъ усвоенъ, ибо имъ «не пришло еще время». При такихъ обстоятельствахъ не слѣдуетъ быть особенно упорнымъ въ преслѣдованіи намѣченной для урока цѣли. «Никогда не торопитесь, переждите, возвращайтесь къ старому» и «то, надъ чѣмъ вы бились часами, становится вдругъ ясно въ минуту, черезъ нѣкоторое время». «Давайте ученику такую работу, чтобы каждый урокъ чувствовался ему шагомъ впередъ 1).

Кромѣ этого, важно, «чтобы все окружающее ребенка... было бы заботливо подобрано. Ни приказанія, ни увѣщанія не важны такъ... какъ важень примѣръ, *безъ замѣтныхъ для ребенка стараній и натренированностей* 2). И старинная латинская поговорка гласитъ: «дологъ путь черезъ правила, коротокъ и успѣшенъ черезъ примѣры».

Въ предлагаемыхъ ниже урокахъ я намѣренъ изложить болѣе или менѣе подробно только планъ, схему уроковъ, сухой ихъ рису-

\*) Настоящая работа г. Ковина является продолженіемъ его труда: «Пѣніе въ школѣ. Опытъ руководства по методикѣ преподаванія. Вып. I», изданнаго Регентскимъ Училищемъ, учр. С. В. Смоленскимъ въ СПБ., и печатавшася предварительно также въ журналѣ «Хоровое и Регентское Дѣло» за 1910 г..

1) Л. Н. Толстой. Статья «О методахъ обученія грамотѣ».

2) Вальдштейнъ. Подсознательное «я». Москва 1913.

нокъ. Краски, слова, форма вопросовъ и обращеній—все это представляется инициативѣ и творчеству учителя. На эту сторону дѣла онъ долженъ обратить самое серьезное вниманіе. Часто «важно не то, что и сколько проходитъ, а какъ<sup>1)</sup>. «Самъ учитель и его манера важнѣе, чѣмъ содержаніе урока»<sup>2)</sup>.

## I ступень обученія.

### Первые уроки.

Цѣль уроковъ: высота звуковъ, манера давать звукъ, дыханіе, произношеніе словъ, развитіе ритмическаго чувства.

Послѣ предварительныхъ разговоровъ съ учениками о пѣніи, послѣ нѣсколькихъ попытокъ пропѣть то, что они знаютъ, учитель предлагаетъ пропѣть звукъ *солъ*.

Здѣсь, съ первыхъ же шаговъ учитель устанавливаетъ правило, за строжайшимъ соблюденіемъ котораго онъ внимательно слѣдитъ все время. Правило это: ученики должны внимательнѣйшимъ образомъ слушать учителя. Пока тотъ поетъ, въ классѣ должна быть полная тишина. Умѣстно будетъ здѣсь что-либо рассказать ученикамъ по этому поводу, напр. замѣчаніе стараго охотника изъ статьи Тургенева «О соловьяхъ».

Если общій уровень развитія учениковъ довольно высокъ (въ городскихъ школахъ, въ гимназіяхъ и т. п.), то звукъ этотъ поется съ итальянскимъ слоговымъ названіемъ<sup>3)</sup>. Въ другихъ случаяхъ поется какое-нибудь слово.

Учитель поетъ этотъ звукъ (или слово), или—если у него плохой, незвучный голосъ—играетъ его сперва на скрипкѣ, потомъ поетъ подыгрывая. Пропѣвъ, учитель обращается къ классу съ предложеніемъ внимательно прослушать его еще разъ и снова поетъ. Затѣмъ приглашаетъ пропѣть съ нимъ учениковъ. Какъ бы нестройно ни пѣли ученики, онъ тянетъ этотъ звукъ нѣкоторое время (примерно  $\text{♩}$  въ tempo Adagio). Это необходимо сдѣлать, чтобы дать возможность не взявшимъ сразу звукъ подстроиться. Сыгравъ еще

<sup>1)</sup> Дауге. Искусство и творчество въ воспитаніи. Спб. 1911 г.

<sup>2)</sup> Вальдштейнъ. Ibid.

<sup>3)</sup> Вообще, замѣчу, слѣдуетъ ввести итальянскія названія нотъ въ обиходъ учениковъ какъ можно раньше, если для этого нѣтъ никакихъ препятствій. Это и ученикамъ интересно, да и для послѣдующихъ разнаго рода упражненій незамѣнимое средство.

Для первыхъ упражненій лучше выбрать гласную о

разъ этотъ звукъ возможно красивѣе и полнѣе, и пригласивъ еще разъ внимательно въ него вслушаться, снова поетъ его всѣмъ классомъ и въ это время обходитъ учениковъ. Поощимъ невѣрно предлагаетъ пока помолчать и внимательно слушать. Обойдя классъ, учитель предлагаетъ повторить звукъ только тѣмъ, кто пѣлъ его вѣрно. Снова поютъ всѣ, снова учитель выдѣляетъ поющихъ невѣрно.

Какъ только *большая* <sup>1)</sup> часть учениковъ вѣрно <sup>2)</sup> повторяетъ звукъ соль (или какое-либо слово на высотѣ этого звука), учитель читаетъ имъ пословицу «День да ночь—сутки прочь». Пословица *прочитывается* всѣмъ классомъ, при чемъ учитель требуетъ совершенно отчетливаго произношенія словъ.

Затѣмъ учитель поетъ эту пословицу на высотѣ звука соль, примѣрно такъ:



День да ночь сутки прочь.

и приглашаетъ учениковъ пропѣть съ нимъ вмѣстѣ.

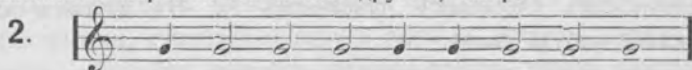
Разумѣется ни на доскѣ, ни въ тетрадахъ ноты не пишутся. Даже и текстъ писать не нужно).

Поютъ раза два-три (по мѣрѣ надобности).

Первые раза два учитель поетъ вмѣстѣ съ учениками или подыгрываетъ имъ. Послѣдній разъ или два ученики поютъ одни.

Во время пѣнія этой пословицы учитель строго слѣдитъ за точнымъ выполнениемъ ритма, который ученики усваиваютъ подражательно.

Болѣе или менѣе удовлетворительное и дружное пѣніе пословицы позволяетъ перейти къ пѣнію другой, напр.



Ос—теръ то—поръ да и сукъ зу—бастъ.

на высотѣ того же звука соль.

<sup>1)</sup> Я подчеркиваю большая часть. Если человекъ 10 не будутъ попадать въ данный тонъ—нельзя съ ними останавливаться. Остальные будутъ скучать, имъ надоѣстъ повторять то, что имъ уже удалось. Вѣдь въ пѣніи одного звука ученики видятъ лишь первую необходимую ступень, которую нужно перешагнуть, но не оставаться на ней. Отставшіе подравняются потомъ, при дальнѣйшей работѣ.

<sup>2)</sup> Замѣчаній о невѣрной манерѣ давать звукъ, открывать ротъ, дышать и т. п. пока лучше не дѣлать. Ибо все вниманіе учениковъ направлено (такъ и должно быть!) на то, чтобы попасть въ тонъ учителя и товарищей, на высоту звука и не слѣдуетъ отвлекать его на что-либо другое. Всѣ такія указанія, должны быть сдѣланы потомъ, когда ученики справятся болѣе или менѣе съ непосредственной задачей—попасть въ данный тонъ. Единственное замѣчаніе, которое можно сдѣлать въ это время, это относительно того, что ученики должны сидѣть прямо, откинувшись на спинку скамейки.



Требуя по прежнему строгаго соблюденія ритма и совершенно отчетливаго произношенія словъ, учитель теперь дѣлаеть нѣкоторыя указанія относительно манеры давать звукъ, но лишь въ томъ только случаѣ, когда имъ замѣчены какія-либо яркія замѣтныя погрѣшности въ этомъ отношеніи. Также, пользуясь случаемъ, говоритъ о дыханіи.

Возможно, напр., неправильное выпѣваніе гласныхъ, о, ё, у. Обращаясь къ ученику, у котораго замѣчены эти погрѣшности, учитель говоритъ такъ, чтобы слышалъ весь классъ: «Вотъ ты поешь *«топоръ»*, такъ то (показываетъ. Не бѣда, если учитель при этомъ немного утрируетъ недостатки ученика). Выходитъ некрасиво очень. Вотъ какъ нужно (поеть). Ротъ нужно держать вотъ такъ. А у тебя получается некрасиво оттого, что ты держишь такъ-то».

Пропѣвъ эту пословицу очень медленно, учитель можетъ замѣтить, что нѣкоторые ученики берутъ дыханіе неправильно. Это обстоятельство даетъ ему поводъ сказать о дыханіи, примѣрно, слѣдующее: «Передъ тѣмъ, какъ пѣть, нужно вздохнуть поглубже и набрать воздуху столько, чтобы его хватило на пѣніе по крайней мѣрѣ, половины этой пословицы <sup>1)</sup>. А уже въ серединѣ слова, какъ бы долго ни пѣлось оно, дыханія брать нельзя.

Это некрасиво, да этого мы и не дѣлаемъ, когда читаемъ или разговариваемъ.

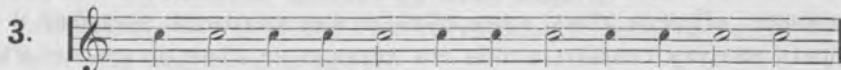
Вотъ, кстати, посмотрите, какъ нужно выпускать воздухъ во время пѣнія». Учитель поеть звукъ соль два раза: въ первый разъ выдыхая правильно, во второй разъ—опуская грудную клѣтку, отчего, какъ извѣстно, получается короткій, неровный и некрасивый звукъ. «Вотъ я спѣлъ вамъ два раза. Въ какой изъ нихъ звукъ былъ красивѣй? Я еще разъ повторю. Ну?» Получивъ отвѣтъ (а въ случаѣ надобности повторивъ еще разъ свое пѣніе), учитель разъясняетъ: «Первый, красивый звукъ получился, когда я пѣлъ такъ: набралъ воздуху, отчего грудь у меня поднялась вотъ такъ (показываетъ), а потомъ запѣлъ. Грудь у меня не опускается, а втягивается животъ. Вотъ сдѣлайте такъ, пропойте (показываетъ и поеть какое-либо двухсложное слово—напр., топоръ—или звукъ соль). «Ну, а теперь сдѣлайте такъ, чтобы во время пѣнія у васъ грудь опускалась». Поютъ. «Какъ удобнѣе пѣть, когда звукъ у васъ получается красивѣе? Запомните же, какъ нужно дышать. А теперь повторите еще разъ пословицу. Дышите теперь такъ, какъ я показалъ вамъ».

<sup>1)</sup> Обобщеній пока слѣдуетъ—по возможности избѣгать, особенно въ началѣ ученія. Конкретный примѣръ научить гораздо большому, нежели самое ясное, но отвлеченное правило.

Трудно сказать, всегда-ли и всѣмъ-ли удастся проработать все, о чемъ говорилось выше, въ одинъ урокъ. Во всякомъ случаѣ, нужно замѣтить, каждый послѣдующій урокъ нужно начинать повтореніемъ того, къ чему пришли на предыдущихъ урокахъ, повтореніемъ именно *результатовъ* работы, а не самого процесса ея. Умѣнье пѣть есть сумма *навыковъ*. Повтореніе укрѣпитъ эти навыки и, кромѣ того, создастъ совершенно необходимую связь *постепенности*.

Сдѣлавъ эту оговорку, продолжу описаніе нѣсколькихъ дальнѣйшихъ уроковъ.

Повторивъ пропѣтыя пословицы на высотѣ звука соль, учитель приглашаетъ учениковъ слушать внимательно и поетъ (подыгрывая на скрипкѣ) звукъ *до* или съ этимъ итальянскимъ названіемъ его или напр. на словѣ *долю* <sup>1)</sup>. Этотъ новый звукъ большинство возьметъ уже вѣрно. Поощримъ невѣрно учитель попрежнему предлагаетъ молчать и внимательно слушать товарищей. Повторивъ этотъ звукъ (или слово) раза два, учитель пишетъ на доскѣ *текстъ* (только) пословицы:



Соврешь не помрешь да впередъ не по—вѣрять.

и поетъ ее ученикамъ раза два, ярко подчеркивая ритмъ. За нимъ поютъ ученики, первый разъ учитель подыгрываетъ имъ, а потомъ раза два ученики поютъ одни. Внимательно прислушиваясь къ нимъ, учитель дѣлаетъ указанія относительно дикціи, манеры давать звукъ, дыханія. Повторяетъ о дыханіи то, что говорилъ на предыдущемъ урокѣ, поетъ *до*, беря сперва дыханіе правильно, а потомъ невѣрно, и снова указывая ученикамъ разницу въ полнотѣ и красотѣ звука въ зависимости отъ того и другого вида дыханія. Можно ввести знакъ, указывающій дыханіе (V), поставивъ его въ написанномъ на доскѣ текстѣ послѣ напр., слова *не помрешь* и систематически употребляя этотъ знакъ при *всѣхъ* дальнѣйшихъ упражненіяхъ. Это приучитъ учениковъ слѣдить за дыханіемъ.

Пролѣвъ эту пословицу на-чисто, повторяетъ одну изъ пропѣтыхъ на предыдущихъ урокахъ.

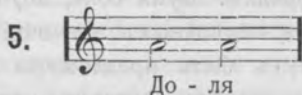
А затѣмъ учитель пишетъ текстъ новой:



Слову вѣ—ра хлѣбу мѣ—ра деньгамъ счетъ  
и поетъ ее, какъ и предыдущія, на высотѣ звука *ля*.

<sup>1)</sup> При выборѣ слова для пѣнія на высотѣ звука *до* нужно выбрать такое, въ которомъ преобладала бы гласная *о*, чтобы первый сравнительно высокій звукъ ученики взяли закрытымъ.

Затѣмъ, чтобы укрѣпить этотъ звукъ, поетъ (и предлагаетъ тоже сдѣлать и ученикамъ) на высотѣ звука *ля* слово *доля*.



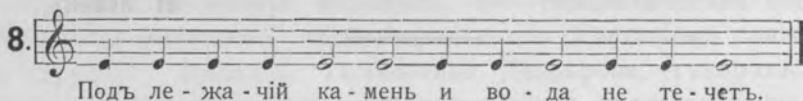
Потомъ на высотѣ этого же звука можетъ быть пропѣта по-  
словица:



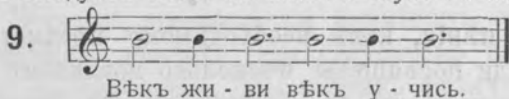
Во время пѣнія учитель продолжаетъ дѣлать указанія всему классу и отдѣльнымъ ученикамъ относительно ритма, дикціи и т. п.

Затѣмъ повторяются уже пропѣтыя пословицы въ такомъ, при-  
мѣрно, порядкѣ: 3, 2 и 4.

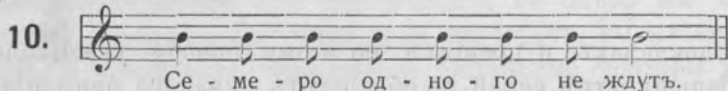
Дальше на высотѣ звука *ми* поютъ пословицы: 1).



Потомъ слѣдуетъ пѣніе на высотѣ звука *си* пословицъ:




и



Всѣ эти пословицы пропѣваются для того, чтобы ознакомить учениковъ съ рядомъ звуковъ и тѣмъ приучить ихъ сразу, быстро и вѣрно повторять любой изъ нихъ. Потомъ, когда эти звуки или часть ихъ встрѣтятся въ молитвѣ или пѣсенкѣ, имъ будетъ легче ориентироваться въ нихъ.

Для полного звукоряда здѣсь не хватаетъ нѣсколькихъ звуковъ. Съ ними ученики познакомятся позже, когда имъ будетъ предложень тотъ или иной матеріалъ.

1) Не слѣдуетъ бояться, якобы, труднаго ритма  Ученики отлично усваиваютъ его подражательно.





отводимых на этот предмет въ начальныхъ училищахъ, было увеличено.

Кромѣ того, на Създѣ состоялась лекція извѣстнаго проповѣдника ритмической гимнастики по системѣ Жака Далькроза, кн. С. Волконскаго, сопровождавшаяся демонстраціей. Лекція привлекла такую массу публики, что нѣсколько сотъ членовъ създа не могли попасть въ аудиторію Соляного городка.

Докладчикъ познакомилъ слушателей съ главными принципами ритмической гимнастики и доказывалъ, что результатомъ ея является: воспитаніе вниманія, воли, укрѣпленіе задержательныхъ центровъ, воспитаніе автоматизма; кромѣ того, система эта благотворно вліяетъ на психологію и нервную систему ребенка, а также содѣйствуетъ отсрочкѣ его полового пробужденія.

Докладъ этотъ вызвалъ страстныя пренія. Д-ръ Песковъ находилъ, что система Далькроза непригодна въ качествѣ общей системы гимнастики. Она, быть можетъ, весьма хороша для специальныхъ цѣлей: для развитія пластики, укрѣпленія музыкальной памяти. Система эта вредна для нервной системы ребенка и одностороння.

Ген. Полторацкій находилъ, что гимнастическая система Далькроза утомляетъ учащихся, являясь сочетаніемъ сложныхъ и трудныхъ движеній. Гимнастика Далькроза,—говоритъ ораторъ,—гимнастика нервная и удушающая, представляющая собою вредную дрессировку дѣтей.

Д-ръ Петровъ отказывается примѣнить эту систему даже въ театральныхъ школахъ; она безусловно вызоветъ у дѣтей искривленіе позвоночника. Обыкновенно физическое упражненіе является отдыхомъ отъ умственного, но здѣсь мы и этого не видимъ. Ритмическая гимнастика, наоборотъ, вызываетъ у дѣтей сильное умственное напряженіе. Остальные ораторы указывали на односторонность восхваленія этой системы, а также на то, что она является, въ сущности, не ритмической, а метрической; хотя она построена на музыкальныхъ понятіяхъ, ея послышки невѣрны.

Нѣкоторые ученики—поклонники системы физическаго воспитанія проф. Лесгафта, доказывали, что система Далькроза является продолженіемъ первой.

Одинъ изъ ораторовъ категорически утверждалъ, между прочимъ, что ритмическіе танцы давнымъ давно были извѣстны буддійскимъ ламамъ и ничего новаго не представляютъ.

Примиряющую точку зрѣнія высказалъ г. Лазурскій, предостерегавшій выносить окончательный приговоръ системѣ, а

лучше заняться ея всестороннимъ изученіемъ и взять изъ нея самое лучшее.

Послѣдній изъ оппонентовъ д-ръ Дембо отмѣтилъ ненормальное напряженіе воли, которое должны проявлять ученики, производящіе гимнастическія упражненія Далькроза.

Послѣ краткихъ возраженій кн. Волконскаго, выразившаго благодарность родителямъ дѣтей, выступавшихъ предъ съѣздомъ, за ихъ идейное сочувствіе, собраніе было закрыто при громкихъ аплодисментахъ по адресу докладчика.

---

## Извѣстія и замѣтки.

Во время юбилейныхъ торжествъ въ Костромѣ будетъ пѣть громадный соединенный хоръ, въ которомъ примутъ участіе многіе духовные хоры губерніи и извѣстный хоръ фабриканта Кокорева.

Въ Малой Вишерѣ, въ храмовой праздникъ 6 декабря, хоръ церковныхъ пѣвчихъ... забастовалъ. Причиной выставлялось то, что регентъ лѣваго клироса переманивалъ мальчиковъ отъ регента праваго клироса.

Преосв. Андроникъ отмѣчаетъ въ своемъ отчетѣ о посѣщеніи епархіи,—что въ настоящее время—во всѣхъ церквахъ Новг. епархіи, за рѣдкими исключеніями, имѣются пѣвчіе—любители изъ взрослыхъ и школьниковъ. Руководителями пѣвчихъ являются псаломщики, діаконы и даже священники, и пѣніе принимаетъ болѣе упорядоченный и церковный характеръ. По мнѣнію преосв. это—несомнѣнное слѣдствіе неоднократныхъ за послѣднія пять лѣтъ напоминаній духовенству епархіи о томъ, чтобы клирики считали своею обязанностью устраивать хоровое церковное пѣніе.

При нѣкоторыхъ второклассныхъ школахъ учрежденъ дополнительный двухгодичный курсъ для подготовленія изъ воспитанниковъ второклассныхъ школъ кандидатовъ на должности псаломщиковъ и діаконовъ и вмѣстѣ помощниковъ священникамъ по преподаванію Закона Божія въ начальныхъ школахъ. На курсѣ преподается между прочимъ и церковное пѣніе. Для выработки программы образована была комиссія при Синодальномъ Училищномъ Совѣтѣ подъ предсѣдательствомъ помощника наблюдателя церк. школъ В. Т. Георгіевскаго. Программа одобрена Св. Синодомъ.

19-го Декабря прошлаго года состоялся духовный концертъ хора Придворной Пѣвческой Капеллы. Въ 1-е отдѣленіе вошли произведенія П. Чеснокова, А. Кастальскаго, С. Рахманинова, П. Богданова, Д. Носкова, А. Чеснокова и А. Егорова; во 2-мъ отдѣленіи полностью была исполнена Панихида древнихъ распѣвовъ С. Смоленскаго. Изъ 1-го отдѣленія отмѣтимъ, какъ наиболѣе интересное, сочиненіе А. Кастальскаго («Великое Славословіе»). Панихида древнихъ распѣвовъ была спѣта выдающимися по красотѣ мужскими голосами хора Придворной Капеллы. Концертъ закончился исполненіемъ народнаго гимна, Въ февралѣ мѣсяцѣ предполагается второй концертъ Придворнаго хора.

Въ Маломъ залѣ Спб. Консерваторіи отъ Музыкально-Историческаго Общества имени гр. А. Д. Шереметева были прочитаны (съ 25 ноября по 22 дек.) пять лекцій по исторіи духовной музыки въ Россіи А. В. Преображенскимъ. Лекціи обнимали собою полный курсъ исторіи русскаго церковнаго пѣнія и сопровождались музыкальными иллюстраціями, въ исполненіи которыхъ принималъ участіе смѣшанный хоръ Общества подъ управленіемъ А. Е. Меньшова и квартетъ пѣвцовъ-солистовъ (гг. Алексѣевскій, Ленскій, Михайловъ и Константиновъ). Первая лекція была посвящена исторіи одноголосныхъ русскихъ распѣвовъ до конца XVIII в. Вторая—церковному пѣнію въ XVII в. Третья—тому-же предмету за XVIII в. Четвертая—Бортнянскому, Турчанинову и Львову,—и пятая—церковному пѣнію послѣ Львова.

Въ связи съ лекціями г. Преображенскаго 16 дек. въ залѣ Дворянскаго Собранія состоялся духовный концертъ въ образцахъ хоровой литературы XVII—XIX в. Пѣлъ усиленный хоръ гр. А. Д. Шереметева подъ его личнымъ и А. Е. Меньшова управленіемъ. Въ программу входили произведенія дьяка В. Титова, Н. Бавыкина (XVII в.), Галуппи, Сарти (XVIII в.), Бортнянскаго, Львова, Смоленскаго, Кастальскаго, Римскаго-Корсакова, П. Чеснокова, гр. А. Д. Шереметева, Рахманинова,—«Хвалите имя Господне» мал. знам. распѣва, «Егда славни ученицы» древняго распѣва, и концертъ-стихира въ вел. субботу «Днесь адъ стена вопіеть» на 12 гол. Нѣкоторыя сочиненія исполнялись впервые, напр., послѣднее—по рукописи Библіотеки Кіево-Печерской Лавры, и концертъ Сарти—«Докса эн ипсистис»—по рукописи Библіотеки Придворной Пѣвческой Капеллы.

Г-жа В. Сѣрова, статья которой «О хоровомъ деревенскомъ домѣ» была напечатана въ № 12 нашего журнала за 1912 г., предполагаетъ предстоящимъ великимъ постомъ устроить «деревенскій» духовный концертъ въ дер. Сябринцахъ.

Въ печать проникли извѣстія, за достовѣрность которыхъ не ругаемся, будто бы предположена ревизія Московской Епархіи. Въ ряду пунктовъ, подлежащихъ разслѣдованію, называютъ вопросъ объ арендѣ т. н. Теплыхъ Рядовъ, когда-то принадлежащихъ Синодальнымъ пѣвчимъ. Если это извѣстіе подтвердится, то помѣщенная въ 11 № нашего журнала статья Московской газеты: «Нищѣ—наслѣдники милліоновъ» пріобрѣтаетъ принципиальное значеніе.

### Регентскія и учительскія мѣста.

Для казеннаго реального училища въ г. Островѣ, Псковской губ. требуется помощникъ классныхъ наставниковъ, онъ же учитель хороваго пѣнія и оркестровой музыки. Обязателенъ образовательный цензъ не ниже уѣзднаго училища. Жалованье 1000 руб.; возможны и другія занятія. Адресовать директору училища.

## XXIV-й Концертъ С.-Петербургскаго Церковно-Пѣвческаго Общества

3-го декабря, въ залѣ Дворянскаго Собранія, состоялся XXIV концертъ Церковно-Пѣвческаго Общества. Въ концертѣ принимали участіе до 500 человекъ пѣвцовъ различныхъ церковныхъ хоровъ гор. С.-Петербурга, подъ управленіемъ Е. С. Азѣва.

Живой интересъ, проявленный публикою къ первымъ концертамъ Общества, постепенно идетъ на убыль. — На первые концерты трудно было получить билеты, — теперь же залъ выглядѣлъ пустымъ на половину. Намъ кажется, что причины, вызвавшія такое грустное явленіе, заключаются въ слѣдующемъ. При составленіи программы первыхъ концертовъ Общество поступало совершенно правильно, уклоняясь отъ партійности и давая то, что въ музыкальномъ отношеніи заслуживаетъ вниманія. Постепенно дѣло измѣнялось, а программа послѣдняго концерта не представляла совершенно интереса. Развѣ можно серьезно считать интереснымъ композиторомъ г. Фатѣва? Безусловно нѣтъ. Г. Фатѣвъ считается въ Петербургѣ хорошимъ регентомъ, но какъ композиторъ онъ весьма слабъ. Его сочиненія представляютъ типичныя сочиненія регента, прекрасно знающаго хоръ и обладающаго надлежащими гармоническими свѣдѣніями, но композиторскаго таланта въ нихъ не ищите, — его нѣтъ.



Не многимъ лучше и произведенія свящ. Лисицына, и Ивана-Радкевича. Далеко не къ лучшимъ сочиненіямъ г. Архангельскаго принадлежитъ и исполненное въ концертѣ его „Блаженъ мужъ“ для соло тенора съ хоромъ. То же самое слѣдуетъ сказать и относительно херувимской на разореніе Москвы г. Азѣва. Кромѣ этихъ сочиненій были исполнены: „На рѣкахъ Вавилонскихъ“ свящ. Извъкова, Бортнянскаго: двухорный концертъ „Кто Богъ велій“ и „Блажени яже избралъ“ и Березовскаго, концертъ „Не отвержи мене во время старости“. „Блажени яже избралъ“ Бортнянскаго, — знаменитая музыка „Коль славенъ“ съ церковнымъ текстомъ. Вотъ и вся программа концерта, совершенно игнорирующая такихъ столповъ нашей церковной музыки, какъ Касталъскій, П. Чесноковъ, Гречаниновъ, Рахманиновъ и др. Конечно, весьма симпатичное дѣло знакомить публику съ произведеніями молодыхъ композиторовъ, но при выборѣ таковыхъ слѣдуетъ быть весьма осторожнымъ, дабы совершенно не убить интереса къ авторамъ этихъ произведеній. Достоинство исполненія въ концертахъ Церковно-Пѣвческаго Общества также идетъ на пониженіе. Нѣтъ и въ поминѣ того воодушевленія, той отдѣлки деталей и той сплоченной хоровой звучности, каковыя были на лицо въ первыхъ концертахъ.

## Народно-пѣвческій праздникъ Холмщины въ 1913 г.

Отъ Замостскаго Св. Никольскаго Братства въ настоящее время разослано Псаломщикамъ, Учителямъ и Учительницамъ Министерскихъ Училищъ, Учителямъ и Учительницамъ церковно-приходскихъ школъ и инымъ любителямъ пѣнія въ Холмщинѣ—слѣдующее приглашеніе, печатаемое нами цѣликомъ ввиду особаго интереса послѣдняго времени къ народно-пѣвческимъ праздникамъ.

„Вы, Господа, читали и слышали, что культурныя націи объединяютъ своихъ членовъ, развиваютъ и укрѣпляютъ ихъ національное самосознаніе, между инымъ прочимъ, и пѣвческіими союзами, многочисленными пѣвческіими собраніями и Съѣздами, на каковыхъ съ любовью поютъ свои родныя національныя пѣсни. Въ маленькой нашей Финляндіи и въ сосѣднихъ съ нами Австрійской и Германской Имперіяхъ, даже по деревнямъ нерѣдко заразы собираются тысячи любителей своей родной пѣсни и устраиваютъ пѣвческіе Съѣзды (ферейны), на которые любители пѣнія прибываютъ за сотни верстъ. Трудно въ краткихъ словахъ выяснить и учесть огромное моральное значеніе сихъ Съѣздовъ. Довольно сказать, что кто говоритъ на одномъ со мною языкѣ и поетъ родную для меня пѣсню, тотъ мнѣ братъ, родной, близкій, свой дорогой. Нашему русскому Народу Творецъ далъ способности и любовь къ пѣнію, какъ ни какой иной націи. Послы Св. Князя Владиміра чуднымъ Богослужбнымъ

пѣніемъ во св. Софіи окрылили и возвысили свое чувство до познанія Творца Вселенной. Еще не такъ давно нашъ Русскій пѣвецъ, Д. Славянскій объѣхалъ со своимъ хоромъ весь міръ, повсюду очаровывалъ слушателей мелодіей чудной народной русской пѣсни. Еще въ прошломъ году Московскій Синодальный хоръ привелъ въ восхищеніе и удивленіе интеллигентное общество западныхъ Государствъ: «мы раньше ничего подобнаго не слышали и даже не думали, чтобы можно было достигнуть такого совершенства въ искусствѣ пѣнія»,—вотъ единодушный его отзывъ о нашемъ пѣніи. Да, мы—русскіе, если того пожелаемъ, можемъ въ своихъ культурныхъ начинаніяхъ не только стоять на ряду съ иными народами, но и опередить ихъ. Нужно лишь пожелать и приняться какъ слѣдуетъ, за дѣло. Пора.

Съ утвержденія и благословенія Его Высокопреосвященства, почетнаго Предсѣдателя Замостскаго Св. Никольскаго Братства и съ разрѣшенія г. Начальника Люблинской губерніи, Замостское Братство, состоящее подъ Августѣйшимъ Покровительствомъ Его Императорскаго Величества Наслѣдника Цесаревича и Великаго Князя Алексія Николаевича, постановило устроить въ г. Замостьѣ въ 1913 году съ 17 по 19-е Апрѣля включительно „Съѣздъ народно-церковныхъ хоровъ Холмщины“ и симъ приглашаетъ всѣхъ любителей пѣнія Холмской Еперхіи прибыть къ означенному времени въ г. Замостье со своими хорами и принять активное участіе въ Съѣздѣ.

Программа Съѣзда печатается ниже. Слѣдуетъ, чтобы каждый хоръ, имѣющій прибыть на Съѣздъ, заранее основательно изучилъ всѣ тѣ пьесы, каковыя обозначены въ программѣ. Ноты будутъ высланы бесплатно изъ г. Варшавы Учителемъ Гимназіи, Емельяномъ Михайловичемъ Витошинскимъ, (его адресъ: г. Варшава, Натолінская улица, домъ № 8, квартира № 14). Всѣ пьесы, указанныя въ программѣ, будутъ исполнены на Съѣздѣ общимъ объединеннымъ хоромъ подъ управленіемъ П. Тр. Кладинова и Е. М. Витошинскаго.

Но кромѣ сего, въ продолженіи 3-хъ дней всѣ желающіе хоры будутъ выступать, при благоприятной погодѣ, въ саду, или въ помѣщеніяхъ, приготовленныхъ Братствомъ, со своимъ репертуаромъ, въ который можетъ быть внесено регентами все то, что разучено и знакомо его хору (Богогласникъ, русскія и малорусскія пѣсни, гимны, канты, дѣтскія школьныя пѣсни и пр.) Желательна и при этомъ выступленіи (въ большинствѣ пѣнія) группировка нѣсколькихъ хоровъ въ одинъ, что въ особенности на открытомъ мѣстѣ, дастъ пѣнію полноту и мощность. А посему Братство проситъ желающихъ принять участіе въ будущемъ Съѣздѣ сговориться по сосѣдству, или списаться со знакомыми (нѣсколькими), какія пѣсни и въ какой гармонизаціи будутъ ими разучены со своими хорами.

Желающихъ принять участіе въ Съѣздѣ Братство проситъ: 1) собрать свои хоры и расположить пѣвчихъ дѣтей и взрослыхъ къ участію въ Съѣздѣ 2) Сообщить въ возможной скорости о своемъ желаніи Предсѣдателю Братства, Священнику Емельяну Бекаревичу (г. Замостье, Люб. губ.), чтобы хоръ былъ внесенъ въ списокъ участниковъ, при этомъ указать въ сообщеніи, приблизительную численность имѣющаго прибыть хора: сколько въ немъ дѣтей—мальчиковъ, сколько дѣтей—дѣвочекъ, взрослыхъ мужчинъ и взрослыхъ дѣвицъ. Сиі свѣдѣнія необходимы, чтобы Братство могло озаботиться приготовленіемъ соотвѣтствующихъ помѣщеній для всѣхъ участниковъ Съѣзда. 3) Вмѣстѣ съ симъ каждому регенту слѣдуетъ немедля обратиться съ письменнымъ требованіемъ о высылкѣ нотъ къ г. Е. М. Витошинскому (адресъ выше указанъ) 4) По полученіи нотъ, употребить всѣ усилія, чтобы всѣ пьесы, ука-

занныя въ программѣ, были основательно съ хоромъ разучены. Если бы нѣкоторыя вещи, напр. «Воспойте людіе» Бортнянскаго, оказались кому либо изъ регентовъ не по силамъ правильно разучить, болѣе знающій пѣніе сосѣдъ навѣрное, не откажется придти къ таковому на помощь. 5) Расположить родителей пѣвчихъ, чтобы въ складчину не поскупились дать нужное количество подводъ, въ чемъ Братство надѣется, не откажутся оказать свое вліяніе О. О. Настоятели приходовъ. Впрочемъ въ самомъ худшемъ случаѣ слѣдуетъ помнить, что весеннее время и молодыя ноги безъ особаго труда могутъ преодолѣть разстояніе, отдѣляющее любителей пѣнія отъ г. Замостья. Ломоносовъ ходилъ дальше и не испытывалъ усталости, а весной такія экскурсіи и пріятны и полезны. При своихъ ограниченныхъ средствахъ, Братство все же предоставить всѣмъ участникамъ Съѣзда бесплатный столъ и помѣщеніе. Просимъ лишь захватить каждаго съ собою свою ложку, а привыкшихъ къ вилкѣ, — и вилку. Родителей участниковъ Съѣзда, имѣющихъ доставить своихъ дѣтей въ г. Замостье и иныхъ лицъ, пожелавшихъ тому способствовать, Братство приметъ, какъ своихъ гостей, дастъ имъ помѣщеніе и столъ. Всѣхъ О. О. Настоятелей приходовъ, Братство очень проситъ оказать на мѣстахъ регентамъ хоровъ свое благосклонное и авторитетное, зависящее отъ нихъ, вліяніе въ дѣлѣ ихъ подготовки къ Съѣзду. Всѣхъ О. О. Настоятелей приходовъ, Псаломщиковъ, Учителей и иныхъ русскихъ интеллигентныхъ лицъ, а также Церковныхъ старостъ, Братчиковъ и вообще всѣхъ прихожанъ, любителей Церковнаго и народнаго пѣнія, Братство симъ приглашаетъ, какъ почетныхъ гостей, но на ихъ средства и содержаніе.

Участникамъ Съѣзда обязательно слѣдуетъ прибыть въ г. Замостье къ вечеру 16-го Апрѣля. По прибытіи слѣдуетъ за указаніями обращаться къ Предсѣдателю Совѣта Братства, Священнику Емельяну Бекаревичу или кому либо изъ членовъ организационнаго Комитета, коими кромѣ Предсѣдателя Братства, состоятъ: Директоръ Замостской мужской Гимназіи Т. И. Цисарь, Инспекторъ Народныхъ Училищъ Ѳ. И. Тремко и Настоятель Замостскаго Никольскаго Собора Протоіерей П. Гапановичъ. О дальнѣйшемъ движеніи дѣла по организациіи курсовъ всякій разъ будетъ печататься въ Холмской Русіи.

## Программа Съѣзда народно-церковныхъ хоровъ Холмщины

17—19 Апрѣля 1913 года въ г. Замостьѣ.

17 апрѣля. Среда. Въ 10 часовъ утра молебенъ передъ началомъ занятій съѣзда. Въ 11 часовъ утра Духовный концертъ отдѣльныхъ хоровъ. Въ 4 часа дня свѣтскій концертъ отдѣльныхъ хоровъ. Въ 7 часовъ засѣданіе участниковъ съѣзда для обсужденія вопроса о мѣрахъ подъема хорового пѣнія въ церквахъ и школахъ Холмщины.

18 апрѣля. Четвергъ. Въ 8 час. утра спѣвка общаго хора. Въ 12 часовъ дня засѣданіе участниковъ съѣзда. Въ 4 часа дня спѣвка общаго хора съ перерывомъ до 9 часовъ вечера.

19 апрѣля. Пятница. Въ 8 часовъ утра спѣвка общаго хора. Въ 11 часовъ утра духовный концертъ общаго хора. Въ 4 часа пополудни свѣтскій концертъ общаго хора. Закрытіе съѣзда.



II.

## Программа духовнаго концерта общаго хора.

### I-е Отдѣленіе.

1. Господи воззвахъ 2-го гласа Кіевскаго распѣва. Гармонизація. 2. Сподоби, Господи, въ вечеръ сей, Холмское Е. М. Витошинскаго. 3. Хвалите имя Господне П. Г. Чеснокова. 4. а) Слава. Единородный, в) Придите поклонимся, с) Святыи Боже, П. И. Чайковскаго. 5) Милость мира, сербское № 1-й А. Д. Кастальскаго. 6. Воскликните Господеви, А. Т. Гречанинова. 7. Се женихъ грядетъ, Кіевскаго распѣва Н. А. Римскаго-Корсакова.

II Отдѣленіе посвящается Пѣснопѣніямъ Богогласника Холмскаго народно-церковнаго распѣва въ четырехголосной гармонизаціи Е. М. Витошинскаго.

8. Рождественскія колядки: 1) Небо и Земля, 2) Вселенная веселися, 3) Радуйтесь вси людіе, 4) Радость намъ ся зъявляе, 5) Аврааме не смутися, 6) Богъ ся раждае, 8) На небі зорька ясная. 9. Пѣсни великопостныя: 1) Царю, Христе, незлобивый, 2) Вижу Тя на Крестѣ распята. 10) На св. Пасху: 1) Христость воскресе (Холмское), 2) Ангель вопіаше, 3) Плотію уснувъ, 4) Іерусалиме, свѣтеть надъ звѣзды, 5) Играй Іерусалиме новый.

### III Отдѣленіе.

11. Изъ сборника «Пѣснопѣнія Богогласника»: На воздвиженіе Честнаго Креста-Крестнымъ древомъ распятаго. 12. Св. Николаю: 1) О, кто, кто Николая любитъ, 2) Дивный въ дѣлахъ. 13. Пѣсни пресвятой Богородицѣ: 1) Холмской 2) Лѣснинской, 3) Почаевской № 2-й Пасли пастыри, 4) Пречистая Дѣво, цвѣтъ благовоный, 5) Мати милосердія. 14. Пѣсни покаянныя: 1) Встретимся, утрашимся, 2) Горе мнѣ, грѣшнику сушу. 15. Пѣніе умиленное 1) Святыи Боже съ прошеніями, 2) Спаси люди Твоя, Господи. 16. Воспойте, людіе, боголѣпно въ Сіонѣ. Концертъ на два хора. Д. С. Бортнянскаго.

III.

## Программа свѣтскаго концерта общаго хора.

### I-е Отдѣленіе.

1. Какъ славятъ Бога небесныя силы. Л. Бетховена. 2. Слава на небѣ солнцу высокому. Гарм. А. Архангельскаго. 3. Легенда—Быль у Христа младенца садъ, П. И. Чайковскаго. 4. Ты взойди, солнце красное (мужской хоръ) Н. А. Римскаго-Корсакова. 5. Ой, щожъ бо та за воронъ, Ой наступае та черная хмара. М. В. Лисенко.

### II-е Отдѣленіе.

7. Миръ вамъ, братія, всѣмъ приносимъ. Галицкая народная пѣсня. 8. Верховыно, ты свитку нашъ, 9. Козаченьку, куды йдешь, 10. Кучерява Катерына, М. В. Лисенко. 11. Гуде вітеръ, М. И. Глинки. 12. Славься, славься, нашъ русскій царь. (изъ „Жизни за царя“) М. И. Глинки. Народный гимнъ.



## Корреспонденціи.

### Нижній-Новгородъ.

#### Актъ въ Іоанно-Дамаскинскомъ кружкѣ.

4 декабря, въ залѣ Епархіального дома, состоялся праздникъ Іоанно-Дамаскинскаго Братства любителей древняго пѣнія изъ духовенства.

Собралось на праздникъ около двухсотъ человѣкъ

Съ благословенія присутствовавшаго почетнаго предсѣдателя кружка преосвященнаго Іоакима, предсѣдателемъ О-ва священникомъ Н. Н. Росляковымъ былъ прочитанъ отчетъ о дѣятельности кружка.

Количество членовъ кружка равняется 50, они состоятъ всѣ исполнителями въ однор. мужскомъ хорѣ.

Дѣятельность кружка выражалась въ устройствѣ благотворительныхъ концертовъ, которыхъ было въ городѣ 6 и 1 въ с. Городицѣ.

Протекаетъ дѣятельность кружка при покровительствѣ преосвященнаго Іоакима и ближайшей плодотворной дѣятельности товарищ. Пр—ля Н. И. Левицкаго и регентовъ И. Н. Казанцева, Л. Н. Соколова, о. С. Н. Плотникова и о. А. А. Миловскаго.

Послѣ прочтенія отчета были исполнены номера пѣнія: «Слава. Единородный»—Гречанинова, «Блаженъ мужъ»—пер. Фатѣва Кіевскаго-Лаврскаго напѣва, «Отъ юности»—Толстякова и Царю Небесный знамен. р. пер. Смирнова.

Затѣмъ священникомъ Миловскимъ прочитанъ былъ докладъ на тему «Гр. Θ. Львовскій, духовный композиторъ и перелагатель древнихъ церковныхъ пѣснопѣній».

Въ докладѣ Львовскій былъ охарактеризованъ, какъ композиторъ-художникъ въ строго-церковномъ стилѣ.

Гр. Θ. Львовскаго Собраніе почтило вставаніемъ и всѣ пропѣли вѣчную ему память.

Докладъ былъ иллюстрированъ пѣснопѣніями произведеній Львовскаго «Нынѣ силы небесныя» и «Иже херувимы» древнихъ напѣвовъ.

Затѣмъ было пропѣто «Августу единоначальствующу»...—Кастальскаго.

Законченъ вечеръ былъ народнымъ гимномъ.

Хоровое Общество существуетъ два года.

Дѣятельность І.-Дам. Братства развивается: хоръ пользуется вниманіемъ публики, состоитъ изъ выдающихся голосовъ; въ полномъ составѣ подъ упр. И. Н. Казанцева хоръ производитъ сильное впечатлѣніе.

### Перовскъ, Сыръ-Дар. Обл.

Въ день Рождества Христова, 25 декабря 1912 г., послѣ литургіи въ Казанской церкви г. Перовска происходило чествованіе настоятеля этой церкви о. П. Тихова по случаю исполнившагося 25 лѣтія его священнической службы. Г. Начальникъ Перовскаго уѣзда, полковникъ В. Н. Никольскій, поднесъ уважаемому всѣми—не только православными, но и мусульманами, и старообрядцами города,—о. Петру крестъ и произнесъ привѣтствіе отъ лица всей паствы

о. Петра. Въ заслугу юбиляру ставятся, между прочимъ, его просвѣщенныя заботы о благолѣпнѣ церковной службы, и особенно о церковномъ пѣніи. О. Петръ не безызвѣстенъ регентскому міру, какъ писатель по вопросамъ церковнаго пѣнія и какъ дѣятельный членъ Регентскихъ Съѣздовъ. Имѣются у юбиляра и музыкальныя произведенія.

### Большія Соли (Костромской губ.).

21 декабря 1912 года состоялся концертъ въ домѣ И. А. Демидова, пѣлъ хоръ любительскій—поющій въ Соборной Воскресенской церкви посада, подъ управленіемъ П. П. Баженова, по слѣдующей программѣ:

Отдѣленіе I-е. 1) Въ бурю во грозу, Глинка. 2) Пѣсни (изъ журнала Баянъ), Степанова. 3) Казакъ (сборн. Карасева), Моношко. 4) Въ лѣсу, Хеймъ. 5) Проторила я тропинку, Главача.

Отдѣленіе II-е. 1) (Мужской хоръ) На сѣверѣ дикомъ, Даргомыжскаго (Тріо дѣтскихъ голосовъ) 2) Лучина-лучинушка, Рубца, 3) Ты взойди солнце, Мусоргскаго и 4) Сторона-сторонушка, Направника.

Отдѣленіе III-е. Въ Бурю, (изъ журн. Баянъ) муз. Дюрнеръ. 2) Заброшенная полоса, Васильева. 3) Хорватскій маршъ, Д. Енко. 4) Не бѣлы снѣги, Брянскаго.

Нѣкоторые №№, какъ напримѣръ, Лучинушка, Зброшенная полоса и другіе, по желанію публики были повторены, и, кромѣ того, сверхъ программы были еще исполнены послѣ I-го отдѣленія Со вьюномъ я хожу, послѣ II-го—Ой, кабъ Волга матушка да вспяты побѣжала, и послѣ III-го Ты взойди солнце, Волжско-бурлацкая пѣсня.

Публики собралось очень много, были пріѣзжіе за 10 верстъ, любители, интересующіеся пѣніемъ. Въ общемъ—было замѣтно, что собравшаяся публика осталась довольна исполненіемъ концерта.

Всѣ №№ были разучены твердо, такъ, что пѣвцы пѣли безъ нотъ. Но одно горе, что въ нашемъ мѣстечкѣ нѣтъ лучшаго помѣщенія, залъ — въ которомъ приходится пѣть, не пригоденъ для этого во всѣхъ отношеніяхъ, и малъ (18×12×4 аршинъ), и тѣсенъ, и грязенъ, потому что въ немъ помѣщается чайная лавка.

Хотя и есть большія помѣщенія въ училищахъ Ремесленномъ, Николаевскомъ и Женскомъ, но тутъ нужно не менѣе году просить, чтобы разрѣшили, да какъ разъ и не разрѣшатъ, потому что весь учебный персоналъ какъ будто относится къ концерту и къ пѣнію вообще враждебно, никто изъ нихъ не счелъ нужнымъ посѣтить концертъ, а разъ уже люди образованные смотрятъ такъ отрицательно на пѣніе, то что сказать о другихъ; а быть можетъ и потому, что у самихъ учителей не хватаетъ толку устроить что-либо подобное.

Хоръ состоитъ изъ ремесленниковъ: живописцевъ, рѣзчиковъ, столаровъ, кузнецовъ и штукатуровъ и мальчиковъ и дѣвочекъ; всего 25 чел. И трудятся во славу Божію всѣ мастеровые, спѣвки посѣщаются исправно.

Окончивши работу, гдѣ бы отдохнуть, они идутъ еще на спѣвку, и все это прямо даромъ, иногда своихъ придется трудовыхъ денегъ потратить.

Хоръ ежегодно въ Великомъ посту даетъ духовный концертъ и нынѣ

предполагается, хотя программа еще не составлена, но духовные концерты публикой посѣщаются плохо, такъ что отбивается у пѣвцовъ охота трудиться. Такъ, прошлый годъ весь сборъ съ концерта выразился въ суммѣ 34 р., цѣны бывають отъ 25 к. до 1 р., такъ что только хватило съ трудомъ оплатить расходы по устройству. Хоръ поетъ старыхъ композиторовъ Бортнянскаго, Турчанинова и Львова, но знаетъ уже и новыхъ нѣсколько вещей, напримѣръ — Кастальскаго, Чайковскаго, Гречанинова, Пащенко, Смоленскаго, Калининкова, и другихъ.

Но новыя композици въ большинствѣ трудны и для пѣвцовъ и для слушателей, и мало понятны потому, что мы, пѣвцы, самоучки.

**Н. Баженовъ.**

## Новыя книги и музыкальныя сочиненія.

### Поступили въ Редакцію.

**Сѣверовостоковъ, В.** протодіаконъ. Ор. 41. Переложеніе для смѣш. хора: „Се Женихъ“—Кіевск. р., „Чертогъ Твой“—Кіевск. р., „Благообразный Іосифъ“, „Егда снизшелъ еси“ и „Мироносицамъ женамъ“—Болгарск. р.—Собств. автора. Цѣна 60 коп.

**Нафанаиль,** іеромон. 4-хъ-голосныя пѣснопѣнія для малаго (и большого) смѣш. хора 2) „Милость мира на литургіи Василия Великаго“ (обиходное). Ц. 40 коп. 2) Ирмосы Великаго канона (древняго расп.) и образцы для него, ля мин. Ц. 65 к. 3) Тоже въ ми мин, Ц. 65 к.

**Костырѣ, М.** „Христось анести“—для смѣш. хора. Ц. 25 к. Собств. автора.

**Логиновъ М. Ф.** Школьное пѣніе для сельскихъ, городскихъ и среднихъ учебныхъ заведеній и дѣтскія игры. Стр. 1—99. Рига.

Странное впечатлѣніе производитъ эта книжечка: такое многообѣщающее заглавіе! Составитель говоритъ, что онъ руководился желаніемъ дать обучающимся пѣнію не только такія упражненія, которыя развили-бы ритмъ и умѣнье сольфеджировать, но главнымъ образомъ такія, которыя способствовали-бы развитію голоса и музыкальности исполненія. Поэтому въ основу вокальныхъ упражненій авторъ взялъ упражненія, употребляющіяся въ спеціальныхъ классахъ пѣвцовъ-солистовъ! Вотъ вамъ и «школьное пѣніе». Первые 14 нотныхъ страницъ дѣйствительно заняты сольнымъ пѣніемъ гаммообразныхъ упражненій съ аккомпаниментомъ (самымъ примитивнымъ) фортепіано. Какъ понять автора?—Онъ, очевидно, никогда не имѣлъ дѣла съ школьнымъ пѣніемъ. Это можно заключить и изъ того «руководства при обученіи дѣтей пѣнію», которое занимаетъ стр. 7—12. Это—наборъ музыкальныхъ терминовъ безъ всякой системы и связи—и безъ всякаго значенія. Здѣсь приве-

дены интервалы, разные знаки, и даже хроматическая гамма, послѣ которой многозначительныя слова: «отсюда слѣдуетъ, что въ музыкѣ существуетъ 12 звуковъ».—Для развитія «музыкальности исполненія» авторъ предлагаетъ оперные хоры,—причемъ персидскій хоръ изъ «Руслана» Глинки называетъ хоромъ изъ «Аскольдовой могилы» и распѣваетъ его на слова: «У лукоморья дубъ зеленый»... Выборъ двухголосныхъ и трехголосныхъ хоровъ нельзя въ цѣломъ назвать вполне неудачнымъ, но порядка, постепенности въ ихъ расположеніи, нѣтъ рѣшительно никакого, и какъ имъ пользоваться въ школѣ—авторъ ничего не говоритъ. Многіе хоры—совершенно не подь силу школѣ. Издана книжка довольно опрятно, но не безъ опечатокъ въ нотахъ и текстѣ.—Въ общемъ книжка г. Логинова производитъ неблагоприятное впечатлѣніе.

1. **Гречаниновъ, А.** Ор. 31. Ай, дуду! 6 дѣтскихъ пѣсенъ на народный текстъ. Изд. Гутхейль. Цѣна 1 р.

2. **Гречаниновъ, А.** Соч. 39. Пѣтушокъ. Сборникъ русскихъ народныхъ пѣсенъ для дѣтей. Изд. Юргенсона. Цѣна 80 коп.

3. **Пергаментъ, В. Г.** Дѣткамъ. Пѣсни незабудки. Изд. «Сѣв. Лира». Цѣна 1 руб.

Сопоставленіе работъ г.г. Гречанинова и Пергамента сдѣлано намѣренно: имѣется въ виду выясненіе того, какого типа сборники дѣтскихъ пѣсенъ желательны для школьнаго употребленія, и какого типа сборникамъ необходимо преграждать дорогу въ школу. Г. Пергаментъ даетъ дѣткамъ такія «незабудки», что отъ всей души надо желать дѣтямъ—никогда не наслаждаться подобными незабудками. Жалкому таперскому (въ худшемъ смыслѣ этого слова) и убогому творчеству не мѣсто въ школѣ при развитіи музыкальнаго вкуса дѣтей. Зато отъ всей души привѣтствуемъ появленіе въ дѣтской музыкальной литературѣ такихъ прекрасныхъ сборниковъ, какъ «Ай, дуду» и «Пѣтушокъ» А. Гречанинова.

Сборникъ «Ай, дуду» можетъ быть использованъ при классныхъ занятіяхъ пѣніемъ въ младшихъ и среднихъ классахъ Гимназій и Институтовъ, а сборникъ «Пѣтушокъ»—въ тѣхъ же классахъ тѣхъ же учебныхъ заведеній и отчасти—въ начальныхъ школахъ. Единственнымъ затрудненіемъ можетъ служить аккомпаниментъ, требующій пьяниста достаточно опытнаго, владѣющаго хотя бы «средней» техникой на фортепьяно. Но въ «Пѣтушкѣ»—попадаютъ аккомпанименты очень доступные.

Изъ Сборника «Ай, дуду» отмѣтимъ № 4-й—«Козель Васька», очень красочно написанный хоръ (на 2 голоса), и прекрасную «Колыбельную» № 5, очень легкую какъ со стороны аккомпанимента такъ и вокальнаго исполненія. № 3-й—«Въ чистомъ полѣ дубъ стоитъ» имѣетъ странное и неестественное окончаніе на доминантѣ.

Изъ «Пѣтушка» хочется отмѣтить № 1-й—«Пѣтушокъ», очень легкой и по аккомпанименту и по мелодіи. № 5-й—«Звонили звоны», № 7-й—«Дождикъ», въ аккомпаниментѣ котораго прекрасно переданы падающія капли дождя (но аккомпаниментъ трудноватъ). № 12-й—«Идетъ коза»,—очень изобразительная пѣсенка по фортепьянному аккомпанименту съ характернымъ окончаніемъ, рисующимъ дѣтскую «козу». Очень хороша и № 13-й—«Донъ-донъ», но труденъ для исполненія, особенно со стороны аккомпанимента.

Почти всѣ пѣсни того и другого Сборника написаны такъ, что ихъ можно пѣть или на одинъ голосъ (solo), или хоромъ одностолоснымъ, или хоромъ въ два, три и четыре голоса, но всегда—съ аккомпаниментомъ. Тотъ



и другой сборникъ изданы красиво и тщательно, на хорошей бумагѣ, въ большомъ форматѣ in 4<sup>o</sup>. «Пѣтушокъ», къ тому же, доступенъ и по цѣнѣ: за 20 пѣсень—80 коп.

---

**Ностырь, М.** Христось анекд. Соб. автора. Цѣна 25 коп.

Авторъ имѣеть весьма смутныя представленія о томъ, что на свѣтѣ существуетъ музыкальная наука, которая называется гармоніей, и знаніе которой необходимо для каждаго композитора. А потому г. Костырь слѣдовало бы заняться изученіемъ гармоніи прежде, чѣмъ прсбовать себя въ сочинительствѣ. Врядъ-ли также разумно назначать цѣну въ 25 коп. за одну страницу нотъ, содержащую лишь три строки.

---

**Сѣверовостоковъ, В. И.,** Протодіаконъ. Соч. 41. «Се женихъ» Кіевскаго распѣва. «Чертогъ Твой». «Благообразный Іосифъ» Болгарскаго распѣва. «Егда снизшелъ еси». «Мвроносицамъ женамъ». Для смѣш. хора. Цѣна 60 коп. Собств. автора.

Перечисленныя сочиненія о. Сѣверовостокова принадлежатъ къ т. н. «регентской» музыкѣ, о которой писать подробно не представляется удобнымъ, не смотря на ея большую доступность по сравненію съ произведеніями выдающихся духовныхъ композиторовъ. Это все тѣ же плохіе перепѣвы—Бортнянскаго, Турчанинова, Львова, т. е. тѣхъ авторовъ, на которыхъ воспитывается наше регентство. Творить-же, подражая лучшимъ современнымъ авторамъ, наши регенты не въ силахъ по недостатку своего музыкальнаго образованія. Если и дѣлаются попытки къ такому творчеству, то они почти всегда предстаютъ въ убогомъ и уродливомъ видѣ. Изъ сочиненій о. Сѣверовостокова очевидно, что у него недостаточно познаній для того, чтобы дать музыку, заслуживающую вниманія. Въ этомъ авторъ выдаетъ себя съ головою, дѣлая примѣчанія о параллельныхъ квинтахъ на стр. 7 и 9. Подобныя квинты совершенно не преслѣдуются даже въ задачахъ ученика,—(см. главу въ учебникѣ Н. А. Римскаго-Корсакова «Отступленія отъ строгихъ правилъ голосоведенія»), а тѣмъ болѣе возможно ихъ появленіе въ свободномъ сочиненіи. Не лучше-ли было-бы о. Сѣверовостокову обратить вниманіе на дѣйствительно неряшливыя по гармоніи мѣста, вродѣ 6-го такта на 5 строкѣ 6-й стр., или же—на гармонію въ словѣ «грядеть»—2-я стр. 2-я строка, и т. п. мѣста.

Если-же подобныя сочиненія появляются у насъ сотнями и находятъ распространеніе, то такое явленіе не можетъ служить къ чести г.г. регентовъ и особенно г.г. авторовъ

---

**Елисѣевъ, И.** Краткій музыкальный теоретическій катехизисъ, необходимый для каждаго практическаго первоначальнаго учебника пѣнія. Ст. Каменская 1912. 16 стр. Цѣна 10 к.

Какое безотрадное изданіе! Какая бѣдность знаній! Какое убожество вкуса! Какая дерзость выступать печатно съ подобнымъ изданіемъ! Какъ жалко потеряннаго времени, труда, чернилъ, бумаги, типографской краски, какъ жалко тотъ типографскій станокъ, который печаталъ это никому не нужное «сочиненіе»... Объ авторѣ я уже не говорю... Вспоминается лишь Гоголевская.. унтеръ-офицерская вдова, продѣлавшая сама надъ собой извѣстную неприличную экзекуцію.

---

## Письмо въ Редацію

Тамбовскій пѣвческій міръ, принимавшій участіе въ концертѣ на памятникъ тремъ композиторамъ: Бортнянскому, Турчанинову и Львову, спрашиваетъ Комитетъ о судьбѣ и суммѣ собранныхъ денегъ на памятникъ и дальнѣйшихъ дѣйствіяхъ Комитета.

Степановъ.

---

## О Г Л А В Л Е Н І Е.

1. **Витошинскій Е.**, Пятый Всероссийскій Съездъ регентовъ, хоровыхъ и музыкальныхъ дѣятелей.—2. **Новинъ Н.**, Пѣніе въ школахъ. Примѣрные уроки.—3. На Съездѣ по семейному воспитанію.—4. Извѣстія и замѣтки.—5. Регентскія мѣста.—6. XXIV Концертъ С.-Петербургскаго Церковно—Пѣвческаго Общества.—7. Народно—пѣвческій праздникъ Холмщины въ 1913 г.—8. **Корреспонденціи.** (Нижній Новгородъ, Перовскъ, Большія Соли).—9. Новыя книги и музыкальныя сочиненія (Логиновъ, Гречаниновъ, Пергаментъ, Костырь Сѣверовостокъ, Елисѣевъ).—10. Письмо въ Редацію.

---

## О Б Ъ Я В Л Е Н І Е.

Программы Лѣтнихъ Регентско-Учительскихъ Курсовъ при Регентскомъ Училищѣ Въ С.-Петербургѣ печатаются и будутъ высылаться желающимъ за двѣ 7 коп. марки.

---

Редакторъ-Издатель **П. А. Петровъ.**

---

## С. ГЛИНСКІЙ.

- С. Глинскій**, первая книжка для чтенія нотъ (Сольфеджіо). Пѣніе въ предѣлахъ первыхъ пяти звуковъ, примѣры съ текстомъ взяты изъ дѣтскихъ и народныхъ лѣсенъ, для начальныхъ школъ и домашняго обученія. Цѣна 10 коп. Ученымъ Комитетомъ М. Н. П. допущено въ бібліотеки низшихъ учебныхъ заведеній.
- С. Глинскій**, вторая книжка для чтенія нотъ (Сольфеджіо). Пѣніе съ восьмьюми. Пѣніе въ предѣлахъ 8 звуковъ. Изученіе паузъ. Цѣна 10 коп.
- С. Глинскій**, третья книжка для чтенія нотъ (Сольфеджіо). Изученіе трехдольнаго размѣра. Пѣніе въ предѣлахъ 10 звуковъ, изученіе нотъ съ точками. Цѣна 10 коп.
- С. Глинскій**. Два хора памяти Н. В. Гоголя. 1) Слава Н. В. Гоголю, для смѣш. хора. Цѣна 40 коп. 2) Гимнъ Н. В. Гоголю, для дѣтскаго одногол. или двухгол. хора съ сопров. ф-піано или ф-гармоніи, Цѣна 25 коп.

**Выписывающіе отъ П. А. Петрова,**

С.-Петербургъ, Б. Конюшенная, 11, кв. 3—не менѣе 50 экз. пользуются 10% уступки и бесплатной пересылкой.



Получилъ **ЗОЛОТУЮ МЕДАЛЬ**  
за всероссійскую выставку „МУЗЫКАЛЬНЫЙ МІРЪ“ 1906-07 г.

## **А. И. ГЕРГЕНСЪ.**

Бывшій Техникъ Придворной Фортепіанной  
Фабрики Бехштейнъ въ Берлинѣ.

Собственныя издѣлія признаны **Император-  
ской Консерваторіей** и другими мѣстными  
авторитетами.

**МАГАЗИНЪ РОЯЛЕЙ и ПИАНО** собствен-  
ной и заграничныхъ фабрикъ.



Инструменты фабрики А. И. Гергенсъ приобрѣтены С.Пб. Консерваторіей, Придвор.-Пѣвческой Капеллой, Регентск. Училищемъ и Музык. Школой учреж. С. В. Смоленскимъ.

1913 г.

5-й годъ изданія

„ХОРОВОЕ И РЕГЕНТСКОЕ  
ДѢЛО“.

Условія подписки—въ заголовкѣ журнала.

Комплекты журнала за 1909, 1910, 1911 и 1912 г. продаются  
по 2 руб. за годъ съ пересылкой.

Третьи

ЛѢТНІЕ РЕГЕНТСКО-

УЧИТЕЛЬСКІЕ КУРСЫ

ПРИ

Регентскомъ Училищѣ

съ 17 Юня по 20 Юля 1913 г.

Программа и условія—за двѣ семи коп. марки.

ИЗДАНИЕ ЖУРНАЛА

„Хоровое и Регентское Дѣло“  
НИКОЛЬСКІЙ, А.

Ор. 31.

ЛИТУРГІЯ

СВ. ІОАННА ЗЛАТОУСТА

для смѣшаннаго хора.

Только въ партитурахъ, цѣна 1 руб. 50 коп.

Для выписывающихъ изъ Редакціи журнала—пересылка бесплатно. Для  
подписчиковъ журнала—цѣна 1 р. 30 к. Съ пересылкою наложеннымъ  
платежомъ—для всѣхъ дороже на 25 коп.

Корреспонденцію и требованія на всѣ изданія просятъ  
адресовать П. А. Петрову.

С.-Петербургъ, Б. Конюшенная, 11, кв. 3.